

Colomiers, den 03.10.2025

E I N L A D U N G
zur Mitgliederversammlung des Deutschen Schulvereins Toulouse/
Convocation à l'Assemblée générale (AG)
am Donnerstag/ le jeudi, den 16.10.2025, 18.30 Uhr,
Auditorium Eurocampus (Eingang über den/ entrée via Eurocampus 1)

Tagesordnung/ *Ordre du jour*

1. Vorstellung der neuen Kollegiumsmitglieder und Mitarbeiter/innen
Présentation des nouveaux collègues
2. Verabschiedung der Niederschrift der außerordentlichen Mitgliederversammlung
Approbation du procès-verbal de l'Assemblée générale extraordinaire (siehe Anlage 1)
3. Bericht des Vorsitzenden über die Tätigkeit des Vorstands im Geschäftsjahr 2024/25
Présentation du rapport moral du conseil d'administration sur l'exercice clos au 31.08.2025
4. Bericht des Schulleiters über das Schuljahr 2024/25
Présentation du rapport d'activité du proviseur
5. Bericht der Schatzmeisterin zum Abschluss zum 31.08.2025 und Ergebnis der Kassenprüfung
Présentation du rapport financier de l'exercice clos au 31.08.2025 et du rapport des vérificateurs
6. Bericht des Abschlussprüfers zu den Abschlüssen am 31.08.22, 31.08.23, 31.08.24 und 31.08.25
Rapport du commissaire aux comptes concernant les comptes clos au 31.08.22, 31.08.23, 31.08.24 et 31.08.25
7. Zustimmung zum Abschluss am 31.08.2025 und zum Einsatz von Rücklagen
Approbation des comptes au 31.08.2025 et affectation du résultat
8. Entlastung des Vorstandes/
Quitus
9. Antrag des Vorstands auf Änderung der Satzung des DSVT (siehe Anlage 2)
Approbation des modifications apportées aux statuts
10. Anträge von Vereinsmitgliedern an die Jahreshauptversammlung/
Demandes exprimées par les membres de l'association relevant de la compétence de l'AG
11. Wahlen gem. § 11 der Satzung (Vorstand)/
élections de nouveaux membres du conseil d'administration (siehe Anlage 3)
12. Erteilen der notwendigen Vollmachten
Pouvoirs à donner pour effectuer les formalités nécessaires

Anträge aus dem Kreise der Mitglieder können gemäß § 11 Abs. 11 unserer Satzung bis spätestens Donnerstag, den 09.10.2025 (Eingangsdatum), beim Vorstand eingereicht werden (Kontakt siehe unten). / *Selon § 11.11 des statuts, des membres peuvent adresser des demandes à l'AG jusqu'au jeudi 09.10.2025 au plus tard à l'adresse du Conseil d'administration de l'Association de Tutelle.*

Im Anschluss laden wir Sie zu einem Umtrunk ein. / *Nous sommes heureux de partager un verre de l'amitié avec vous après l'AG.*

Alexandre Zisa
Vorstandsvorsitzender/
Président

Thomas-Florian Mack
Stellvertretender Vorstandsvorsitzender/
Vice-Président

Deutscher Schulverein Toulouse

Eurocampus
2 Allée de l'Herbaudière
F - 31770 Colomiers
Tel: +33 (0)5 67 73 29 29
Fax: +33 (0)5 67 73 29 26

Association Loi 1901
Sitz des DSVT/Siège social : Colomiers
Register Nr. W 31 300 78 55
N° SIRET: 380 954 735 000 37
APF 8559B

Bankverbindung/Coordonnées bancaires:
Banque Populaire Occitane
IBAN : FR7617807000146542168625031
BIC : CCBPFRPPTLS
HypoVereinsbank München
IBAN : DE08 7002 0270 3890 0911 98
BIC : HYVEDEMMXXX